

Life+ 

CAP DOM

Oiseaux d'outre-mer, notre nature

Bilan et perspectives 2010-2015

Results and Future Prospects 2010-2015



Un projet collectif pour préserver la biodiversité d'outre-mer

A Cooperative Project to Conserve Biodiversity of Overseas Départements of France



AGIR pour la BIODIVERSITÉ



LIFE+, instrument financier européen pour la biodiversité

LIFE+, a European financial tool for biodiversity

Le programme LIFE est l'instrument financier pour l'environnement de l'Union européenne. Son objectif principal est de permettre la déclinaison des engagements et des politiques européennes en matière d'environnement en cofinçant des actions pilotes et des projets démonstratifs, d'intérêt européen. Ouverts aux DOM depuis 2007, les projets LIFE+ Biodiversité visent à enrayer le déclin de la faune et flore sauvages dans les régions ultra-marines.

The LIFE programme is the European Union's financial instrument for the environment. Its main objective is to enable European environmental commitments and policies to be implemented by co-financing pilot actions and demonstrative projects of interest to Europe. Open to the French overseas départements (DOMs) since 2007, the aim of LIFE+ Biodiversity projects is to stop the decline of wildlife in French overseas regions.

Life+ CAP DOM, un programme nécessaire

LIFE+ CAP DOM, a necessary programme

La richesse de la biodiversité ultra-marine reste unique à l'échelle européenne et exceptionnelle au niveau mondial. Pourtant, plus qu'ailleurs, cette biodiversité se dégrade et demeure menacée. Le programme LIFE+ CAP DOM est né d'un double constat : l'urgence d'agir pour enrayer le déclin des oiseaux dans les Départements d'outre-mer (DOM) et le manque d'outils et de techniques adaptés à leurs contextes spécifiques. Pendant cinq ans, ce projet a mené des actions démonstratives et innovantes pour protéger la biodiversité d'outre-mer en danger en Guyane, en Martinique et à La Réunion. Si ce programme n'a porté que sur 3 DOM, les outils développés et testés ont été restitués et dans certains cas répliqués dans d'autres territoires ultra-marins et dans les pays voisins.

Biodiversity richness in French DOMs is unique at the European scale and exceptional at the global level. However, more than elsewhere, that biodiversity is declining and remains threatened. The LIFE+ CAP DOM programme was developed in response to a twofold challenge: the urgent need to take action to stop the decline of bird species in the French DOMs and the lack of tools and techniques adapted to their specific contexts. For five years, the project carried out demonstrative and innovative actions to protect endangered biodiversity in French Guiana, in Martinique and in Réunion Island. Although the project only covered 3 DOMs, the tools developed and tested were shared and in some cases replicated in other overseas entities and in neighbouring countries.



Fiche identité Identification Fiche

CAP DOM : Conservation de l'avifaune prioritaire des DOM
*Conservation of Priority Bird Species in the French Overseas
Départements*

Coordination Guyane : GEPOG

Coordination Martinique : AOMA

Coordination La Réunion : SEOR et Parc national de La Réunion

Coordination globale : LPO / BirdLife France

Budget : 2 251 500 euros

Durée : septembre 2010 à septembre 2015

Agir pour protéger la biodiversité d'outre-mer

Taking action to protect biodiversity of French DOMs

Objectif 1.

Objective 1.

Améliorer la connaissance de la biodiversité d'outre-mer et expérimenter de nouvelles techniques de gestion conservatoire

Improve knowledge on biodiversity of French DOMs and experiment with new conservation management techniques

Objectif 2.

Objective 2.

Concilier conservation des sites et activités économiques

Reconcile conservation of sites with economic activities

Objectif 3.

Objective 3.

Proposer des outils de prise en compte de l'avifaune

Propose tools to take bird species into account

Actions associées :

Related actions:

Guyane :

- Protéger les colonies de coq-de-roche orange
- Mieux connaître les savanes sèches de Guyane
- Définir les zones de dispersion et d'alimentation du héron agami

French Guiana

- *Protect Guianan Cock-of-the-rock colonies*
- *Improve knowledge on French Guiana's dry savannas*
- *Identify the dispersion and feeding areas of the Agami heron*

Martinique :

- Localiser et caractériser les habitats du moqueur gorge-blanche

Martinique

- *Locate and characterize White-breasted thrasher habitats*

La Réunion :

- Sauver l'échenilleur de La Réunion (tuit-tuit) en luttant contre les rats
- Limiter la mortalité du busard de Maillard (papangue) causée par les activités humaines

Réunion

- *Save the Réunion cuckooshrike (Tuit-tuit) by controlling rat populations*
- *Reduce Réunion harrier (Papangue) mortality caused by human activities*

Actions transversales :

Cross-cutting actions:

- Identifier des sites clés pour la conservation des oiseaux en Guyane et à La Réunion
 - Décliner le programme STOC EPS en Guyane, en Martinique et à La Réunion
 - Mettre en ligne des bases de données participatives sur la faune sauvage en Guyane, en Martinique et à La Réunion
- *Identify key sites for bird conservation in French Guiana and in Réunion*
 - *Deploy the STOC EPS program in French Guiana, in Martinique and in Réunion*
 - *Set up online participatory databases on wild fauna in French Guiana, in Martinique and in Réunion.*

Les oiseaux comme indicateurs :



Les oiseaux sont au cœur de ce programme car ils restent les indicateurs les mieux connus, les plus faciles à mesurer et parmi les plus fiables de l'état de conservation de la biodiversité. Enrayer la perte des espèces de faune et de flore sauvages c'est pérenniser les ressources naturelles, maintenir la diversité des paysages, des usages et des sociétés.

Birds as indicators:

Birds are at the heart of this programme, because they are still the best known, the easiest to measure and among the most reliable indicators of the conservation status of biodiversity. Stopping the loss of wild species of fauna and flora will lead to the long-term preservation of natural resources and maintain the diversity of landscapes, usages and societies.

1. Connaître pour mieux protéger

Increase knowledge to improve protection

Une fine connaissance des espèces et de leurs habitats est un préalable essentiel à leur protection effective. La très grande richesse de la biodiversité d'outre-mer demande un travail important d'inventaire et d'études initiales pour proposer des mesures de gestion concrètes et pertinentes.

Découvrir les savanes sèches de Guyane

Discovering French Guiana's dry savannas

Les savanes sèches représentent moins d'1 % du territoire. Rares et méconnues, elles se concentrent sur le littoral et abritent une biodiversité exceptionnelle. Menacé par de fortes pressions foncières et par une espèce végétale invasive d'acacia, ce milieu singulier se réduit, au risque de voir disparaître les espèces qu'il abrite.

Pour la première fois, des études en botanique, ornithologie et pédologie ont permis de mieux connaître ce milieu. Une liste des savanes à protéger en priorité a été élaborée.

Détermination botanique à la loupe, savane © A. Stier / GEPOG



In-depth knowledge of species and their habitats is an essential prerequisite to their effective protection. The important richness of biodiversity in French DOMs required significant inventory work and preliminary studies before concrete and relevant management measures could be proposed.

Dry savannas represent less than 1% of the territory. Rare and largely unstudied, they are concentrated on the coast and are home to exceptional biodiversity. Threatened by land development pressures and by an invasive species of acacia, this singular environment is shrinking, which could lead to the disappearance of the species it hosts.

For the first time ever, studies on botany, ornithology and pedology made it possible to improve knowledge on this environment. A list of priority savannas to protect was drawn up.

Relevé ornithologique, savane © A. Stier / GEPOG



90 sites ont ainsi été étudiés, permettant d'identifier jusqu'à 21 habitats, dont 6 différents dans un rayon de 100 m.

90 sites were thus studied, allowing 21 habitats to be identified, including 6 different ones within a 100 m radius.

Suivre le héron agami à distance

Remote tracking of the Agami heron

En Guyane, le héron agami est un oiseau très discret dont on ne sait pratiquement rien. Les Marais de Kaw-Roura abritent pourtant la plus grande colonie connue au monde de ce héron, mondialement menacé. Pour en savoir plus, le GEPOG a placé des balises Argos sur huit individus pour les suivre à distance. Ce suivi satellite a permis de déterminer ses zones d'alimentation et ses zones de dispersion en dehors de sa période de nidification.

In French Guiana, the Agami heron is a very discreet bird about which practically nothing is known. Yet the Kaw-Roura Marshes are home to the world's largest known colony of this heron, which is globally threatened. To learn more about the species, GEPOG installed Argos transmitters on eight individuals in order to track their long distance movements. This satellite tracking made it possible to determine its feeding grounds and dispersion areas outside the nesting season.

Héron agami © V. Rufroy / GEPOG



Héron agami © V. Rufroy / GEPOG



« Grâce aux données collectées, le premier plan international de conservation du héron agami a été rédigé, avec les pays voisins. »

« Thanks to the data collected, the first international conservation plan for the Agami heron was drafted, in collaboration with neighbouring countries. »

2. Techniques de gestion innovantes

Innovative management techniques

Eloignés, à la fois du continent et les uns des autres, les DOM bénéficient peu des dynamiques de formation et d'innovation de la Métropole. De plus, la plupart des outils de protection de la biodiversité sont inapplicables en milieu tropical. Pour y pallier, le LIFE+ CAP DOM a élaboré et mis en œuvre des techniques de gestion novatrices et adaptées.

Located far from both the European continent and one another, the DOMs have scant access to training and innovation programs available in metropolitan France. Moreover, most of the available tools to protect biodiversity are inapplicable in a tropical environment. To remedy this situation, LIFE+ CAP DOM developed and implemented innovative and adapted management techniques.

Une méthode optimisée de lutte contre les rats

An optimized control method for rats

L'échenilleur de La Réunion, dit tuit-tuit, est une espèce en danger critique d'extinction. La principale menace qui pèse sur le tuit-tuit est le rat noir, introduit par l'homme. Pour sauver cet oiseau, une méthode efficace et innovante de contrôle des rats sur l'ensemble de la zone abritant l'espèce a été testée. Grâce à la collaboration de la SEOR, du Parc national de La Réunion et de l'Office national des Forêts, 700 ha ont été dératés, tout en réduisant les coûts humains.

The Réunion cuckooshrike, known as the Tuit-tuit, is a critically-endangered species. The main threat to the Tuit-tuit is the black rat, introduced by humans. To save the bird, an effective and innovative method to control rats throughout the area inhabited by the species was tested. Thanks to the collaboration between SEOR, Réunion National Park and the French National Forestry Agency, 700 ha were cleared of rats, while personnel costs were reduced.

Échenilleur de La Réunion, Tuit-tuit © Yabalex



Observation de tuit-tuit © A-F. Touveron / LPO



50 %, c'est l'augmentation de la population de tuit-tuit en 5 ans, passant de 27 à 40 couples. In 5 years, the Tuit-tuit population has grown by 50%, increasing from 27 to 40 pairs.

Haute technologie pour le moqueur

High technology for the White-breasted thrasher

Mondialement menacé, le moqueur gorge-blanche vit exclusivement, en Martinique, sur la Presqu'île de La Caravelle. La destruction de son habitat et la sur-fréquentation de ses lieux de reproduction constituent probablement les principales menaces de l'espèce. Pourtant, les sites hébergeant le moqueur restent méconnus. Pour mieux les connaître et mieux protéger l'espèce, l'AOMA et l'Université des Antilles ont mis au point une méthode innovante pour identifier ses habitats, combinant des enregistreurs sonores et des capteurs sensoriels. Ces nouvelles données ont permis de construire la première carte des « hotspots » du moqueur.

Globally threatened, the White-breasted thrasher lives exclusively, in Martinique, on the Caravelle peninsula. Destruction of its habitat and large numbers of visitors to the nesting areas are probably the main threats to the species. However, little is known about the sites that are home to the Thrasher. To improve knowledge on these sites and offer a better protection to the species, AOMA and Université des Antilles (UA) developed an innovative method to identify these habitats, which combined sound recorders and sensors. New data enabled the creation of the first map of Thrasher hotspots.

Moqueur gorge blanche © G. Guida



“ Des sites de réintroduction potentiels de l'espèce ont été localisés sur le reste du territoire martiniquais. ”

« Potential sites where the species could be reintroduced were identified throughout the rest of Martinique. »

3. Concilier activités économiques et conservation

Reconciling economic activities and conservation

La biodiversité génère des bénéfices marchands et non marchands. C'est un patrimoine commun dont chacun porte la responsabilité. Le dialogue, le partage des connaissances et des outils performants d'aide à la décision doivent permettre d'intégrer la biodiversité dans les politiques de développement.

Concertation autour du coq

Concerted action for the Cock-of-the-rock

Le coq-de-roche orange est une espèce sensible et protégée du plateau des Guyanes qui fréquente des forêts présentant des abris sous roche pour ses besoins particuliers de reproduction. Ces mêmes massifs forestiers font également l'objet d'intérêts divers de filières économiques (forestières, minières, touristiques etc.) organisées et soucieuses de leur développement. Un partage des connaissances entre les différentes parties prenantes par le biais d'un comité de suivi, et des nombreuses rencontres qui en ont découlées, a permis une meilleure compréhension des enjeux des uns et des autres. En accord avec les différents acteurs, un ensemble de recommandations pour mieux prendre en compte l'espèce dans les projets d'aménagement a été rassemblé dans un guide technique, et des mesures concrètes ont déjà été prises : des pistes forestières ont été fermées et un sentier d'observation du coq aménagé.

Biodiversity generates commercial and non-commercial benefits. It represents a shared heritage for which we are all responsible. Dialogue, knowledge sharing and effective decision-making tools should enable biodiversity to be integrated into development policies.

The Guianan Cock-of-the-rock is a sensitive protected species of the Guiana Shield present in forests with rock shelters that meet its particular breeding needs. Those same forests are often of interest to various structured economic sectors (logging, mining, tourism, etc.) seeking to develop their activities. Sharing of knowledge between the different stakeholders by means of a monitoring committee enabled all participants to better understand each other's issues and concerns. With the agreement of the different players, certain logging roads were closed and a Cock-of-the-rock viewing trail was created.

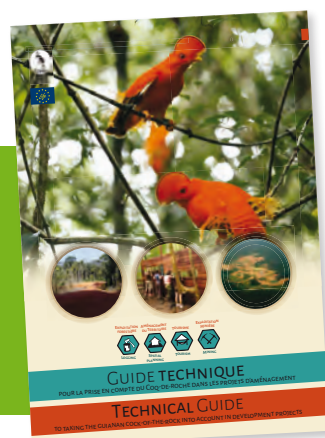
Sentier d'observation coq-de-roche orange © A-F. Touveron / LPO



Cock-of-the-rock orange © G. Feuillet

“ Un guide technique en direction des opérateurs économiques a été diffusé. ”

« A brochure listing good practices for economic operators was disseminated. »



De nouvelles pratiques pour sauver le papangue

New practices to save the Papangue

Le busard de Maillard (papangue), est le dernier rapace nicheur de La Réunion. Mondialement menacé, sa population est estimée à 180 couples, tous sur l'île. Trois menaces majeures le mettent en danger : l'empoisonnement secondaire induit par l'ingestion de rats empoisonnés, les collisions avec des câbles électriques et le braconnage. Dans le cadre du LIFE+ CAP DOM, des actions de concertation ont été engagées auprès des acteurs à l'origine de ces menaces : les professionnels de la lutte contre les espèces nuisibles en milieu agricole, EDF Réunion, les différentes forces de police de la nature. Grâce à des échanges concertés, ces différents partenaires se sont engagés à modifier leurs pratiques pour réduire les risques d'impact sur le papangue.

Observation du Busard de Maillard, papangue © J. Riegel



The Réunion harrier (Papangue) is the last raptor species to nest in Réunion. Globally threatened, its population is estimated at 180 pairs, all present on the island. The species faces three main threats: secondary poisoning induced by ingesting poisoned rats, collisions with power lines and poaching. Under LIFE+ CAP DOM, concerted actions were carried out with the players responsible for these threats: agricultural pest control professionals, EDF Réunion and the different nature police forces. Thanks to concerted exchanges, these different partners pledged to change their practices to reduce the risks of impacting the Papangue.

Busard de Maillard, papangue © Yabalex



“ Les professionnels de la lutte contre les rats en milieu agricole ont signé un plan d'action avec les agriculteurs. ”

« The agricultural pest control professionals signed an action plan with farmers. »

4. Prise en compte de la biodiversité et outils d'aide à la décision

Taking biodiversity into account and decision-making tools

La protection de la biodiversité, sur un territoire, implique de disposer des connaissances suffisantes pour établir des priorités, évaluer les actions entreprises et partager, en temps réel, les enjeux écologiques, pour en tenir compte dans les plans d'aménagement.

Suivi ornithologique © A. Stier / GEPOG



Adapter le protocole STOC dans les DOM

Adapting STOC protocols in the DOMs

Le Suivi Temporel des Oiseaux Communs (STOC) consiste en des points d'écoute réalisés en grand nombre sur un territoire, chaque année aux mêmes endroits, par les mêmes personnes et à la même période. Cet outil permet d'estimer de manière fiable et sur le long terme les évolutions des populations d'oiseaux. L'Union européenne en a d'ailleurs fait l'un de ses indicateurs structurels pour suivre l'état de la biodiversité. Avant le LIFE+ CAP DOM, le STOC était inexistant dans les DOM. Le STOC a progressivement été mis en place en Guyane, en Martinique et à La Réunion depuis 2012, en adaptant le protocole aux contraintes régionales et à la biologie des espèces de ces régions tropicales.

The French Common Bird Survey (STOC) consists of a large number of point counts carried out throughout a given territory every year, in the same locations, at the same time and by the same people. This tool enables reliable, long-term estimations of bird population trends to be obtained. Moreover, the European Union has made STOC one of its structural indicators for monitoring the status of biodiversity. Before LIFE+ CAP DOM, STOC did not exist in the DOMs. STOC has gradually been set up in French Guiana, Martinique and Réunion since 2012, by adapting the protocol to regional constraints and to the biology of the species present in these tropical regions.

The protection of biodiversity, in a territory, implies having adequate knowledge to set priorities, evaluate the actions carried out and share, in real time, environmental issues in order to integrate them into spatial planning.

Visionature : un instantané de la biodiversité

Visionature : a snapshot of biodiversity

Rendre compte de l'incroyable diversité des espèces sauvages ultra-marines est une tâche des plus complexes tant cette biodiversité est riche. Il existe pourtant des outils collaboratifs, en Métropole, pour accompagner les acteurs de l'environnement dans cette tâche : les sites Visionature. Déclinées à l'échelle d'un département, ces bases de données sont accessibles sur internet et permettent à tout un chacun d'y rentrer ses observations. Grâce à un important travail de synthèse des listes oiseaux, mammifères, insectes, reptiles et autres, ces bases ont pu être adaptées et ouvertes dans chaque DOM du programme en 2012.

Documenting the incredible diversity of wild species in French DOMs is an extremely complex task, given how rich that biodiversity is. Collaborative tools do exist in metropolitan France to help environmental stakeholders carry out this task: the Visionature websites. Developed at the scale of a département, these databases are accessible on the Internet and allow anyone to enter their observations. Thanks to considerable synthesis work on bird, mammal, insect, reptile and other lists, it became possible to adapt and open these databases in each DOM involved in the program in 2012.

www.faune-martinique.org



Des sites d'intérêt national pour les oiseaux

Sites of national interest for birds

Le gouvernement français et la Commission européenne souhaitent compléter les dispositifs existants de protection de la biodiversité dans les DOMs (aires protégées et trame verte et bleue). Pour y contribuer, le LIFE+ CAP DOM a élaboré une méthodologie pour identifier les sites prioritaires pour la biodiversité en se basant sur les oiseaux. Les oiseaux étant le groupe animal le plus suivi et le mieux connu au monde, ils sont souvent utilisés comme critères.

The French government and the European Commission would like to supplement existing schemes to protect biodiversity in the DOMs (protected areas and the green and blue infrastructure). To contribute to that effort, LIFE+ CAP DOM developed a methodology to identify priority sites for biodiversity based on birds. Since birds are the most monitored and best known animal group in the world, they are often used as criteria.

Etang de Bois Rouge, La Réunion © N. Laurent / SEOR



Observation © A-F. Touveron / LPO



Une plaquette proposant **26** sites à protéger dont 8 prioritaires, a été élaborée à La Réunion pour accompagner les décideurs.

A brochure proposing 26 new protected sites, 8 priority ones, was prepared in Réunion Island to help decision-makers.

5. Un projet participatif

A participatory project

La protection durable de la biodiversité passe par une forte implication des populations locales qui l'expérimentent au quotidien, et en tirent des bénéfices pour garantir leurs moyens de subsistance et leur bien-être. Or trop souvent la gestion de la nature est le seul fait d'experts. Pour tenter de redonner aux citoyens des moyens d'agir localement, le LIFE+ CAP DOM a proposé des démarches participatives pour accompagner ses actions.

Des ateliers participatifs pour les savanes

Participatory workshops for the savannas

Pour valoriser les savanes de Guyane, le GEPOG a lancé des ateliers participatifs auprès des partenaires et habitants des communes de Sinnamary et Iracoubo. Accompagnés par une anthropologue de l'Université de Guyane, les participants se sont réunis pendant plus d'un an et se sont interrogés sur les différentes façons de faire découvrir ce milieu si particulier. Un projet mêlant aménagements paysagers et parcours sonore a ainsi vu le jour.

To promote French Guiana's savannas, GEPOG initiated a series of participatory workshops for the partners and inhabitants of the towns of Sinnamary and Iracoubo. Accompanied by an anthropologist from the University of French Guiana, participants met regularly for more than one year to discuss the different ways this unique environment could be promoted. These workshops led to the development of a project for a visitor trail combining landscaped areas and audio commentary.

Créer et renforcer une communauté de naturalistes

Creating and strengthening a community of naturalists

Pour faire vivre le STOC, des dizaines d'observateurs volontaires se sont engagés et ont assisté à des formations dédiées. De même, la mise en place des bases de données en ligne Visionature, a généré une dynamique spectaculaire et inattendue dans chacun des DOM. L'émulation créée par ces outils a non seulement augmenté le nombre de contributeurs mais aussi renforcé leurs compétences naturalistes. Le succès de ces actions tient également à des partenariats multiples avec des structures associatives ou publiques.

Long term biodiversity protection requires strong involvement from the local communities who live with it and derive benefit from it guaranteeing their livelihoods and well-being. Yet all too often, management of nature is carried out only by technical experts. In an attempt to give citizens the means to act locally, LIFE+ CAP DOM proposed participatory approaches to support its actions.

Brigade papangue © Yabalex



“A La Réunion, les **77** bénévoles de la «Brigade papangue» suivent les effectifs de l'espèce, signalent un oiseau blessé ou empoisonné, et font de la sensibilisation auprès du public”

« In Réunion, the « Papangue brigades » surveillance programme program relies on 77 volunteers to monitor the species' population, report a wounded or poisoned bird and carry out public awareness actions. »

In order to run the STOC programme, dozens of volunteer observers have committed themselves and attended dedicated training sessions. In addition, when the online Visionature databases were set up, they generated a spectacular and unexpected response in each of the DOMs. The emulation created by these tools not only increased the number of contributors but also strengthened their naturalist skills. The success of these actions is also due to numerous partnerships with non-profit or public organizations.

Sensibiliser le grand public

Increasing public awareness

Une grande majorité des actions du LIFE+ CAP DOM a donné lieu à des animations auprès des scolaires dans les différents territoires. Une exposition itinérante a présenté le projet lors de nombreux événements en Guyane, en Martinique et à La Réunion, mais aussi en Métropole et lors de nombreux festivals naturalistes comme à Ménégoute, Montier-en-Der ou au LPO BirdFair etc. La création d'un site internet dédié, www.lifecapdom.org, régulièrement alimenté par des actualités « en direct du terrain » traduites en anglais et espagnol, ainsi que des vidéos ont permis au plus grand nombre de suivre les grandes avancées du programme en temps réel. 7 posters ont également été édités et présentés lors des 3 séminaires du LIFE+ CAP DOM.

Most of the actions carried out under LIFE+ CAP DOM involved organizing activities for school children in the different territories. A travelling exhibit presented the project at numerous events in French Guiana, Martinique and Réunion, but also in metropolitan France and at many naturalist events such as Ménégoute, Montiers-en-Der, the LPO BirdFair, etc. The creation of a dedicated website, regularly updated with news « live from the field » translated into English and Spanish as well as videos, enabled as many people as possible to follow the major achievements of the program in real time. 7 posters were also created and presented during the 3 seminars organized under LIFE+ CAP DOM.

Atelier participatif savane © A. Stier / GEPOG



Outils de communication LIFE+ CAP DOM © Editions/LPO



6. Le partenariat, clé de réussite du LIFE+ CAP DOM

Partnership, a key to the success of LIFE+ CAP DOM

1er LIFE+ basé sur le partenariat associatif en outre-mer

1st LIFE+ programme in French DOMs based on a partnership between NGOs

Répondre à un appel à projets LIFE+, sans garantie de succès, mobilise des ressources financières et humaines conséquentes, dont ne disposent pas les associations locales de protection de la nature. Face à ce défi, la solidarité associative a permis de construire le projet LIFE+ CAP DOM. Liées par des valeurs et des préoccupations communes, les associations engagées dans ce projet ont parié sur l'alliance d'une expertise de gestion de projet apportée par la LPO France et d'une expertise écologique locale des associations ultra-marines. Les cinq années passées du programme sont la preuve de la pérennité de ce modèle « inter-associatif », qui reste unique en son genre en outre-mer, et sur lequel s'envisage la perspective d'un nouveau LIFE.

To apply for a grant under the LIFE+ programme requires considerable financial and human resources, which the local nature protection NGOs do not have; and there is not guarantee of success. Faced with this challenge, solidarity between the NGOs made it possible to put together the LIFE+ CAP DOM project. Linked by common values and concerns, the partners involved in this project placed their trust in the combination of project management expertise provided by the LPO and local ecological expertise contributed by the local NGOs in the DOMs. The past five years of the program are proof that this unique model is sustainable and can serve as the basis for a new LIFE+ project.

Un ancrage territorial fort

Strong ties to the territories

Le LIFE+ CAP DOM s'appuie avant tout sur la connaissance solide et l'ancrage territorial des coordinateurs régionaux du projet : le GEPOG en Guyane, l'AOMA et Le Carouge en Martinique et un co-pilotage entre la SEOR et le Parc national de La Réunion dans ce 3ème DOM.

C'est cette forte présence locale qui a permis de mobiliser, dans chaque territoire, des Comités de pilotage pour toutes les actions du programme. Composés des principaux acteurs de l'environnement et de nombreux partenaires techniques (Office national des forêts, Parc naturel régional de la Martinique, Conservatoire du Littoral, etc.), scientifiques (Université Antilles Guyane, Muséum National d'Histoire Naturelle etc.) et institutionnels (Direction régionale de l'environnement, Conseils régionaux et généraux etc.), ce modèle de gouvernance a été le garant de la bonne mise en œuvre des actions et de leur cohérence territoriale.

LIFE+ CAP DOM is first and foremost based on the in-depth knowledge and strong local ties of the project's regional coordinators: GEPOG in French Guiana, AOMA and Le Carouge in Martinique and coordination shared between SEOR and the Réunion National Park in this third DOM.

This strong local presence made it possible to mobilize steering committees in each territory for all the program's actions. Made up of the main environmental players and numerous technical partners (the National Forestry Agency, the Martinique Regional Nature Park, the Coastal Conservatory, etc.), scientists (University of the French West Indies and French Guiana, Muséum National d'Histoire Naturelle, etc.) and institutional representatives (Regional environmental authorities, Regional and General Councils, etc.), this governance model guaranteed the successful implementation of actions and their territorial coherence.

Une nouvelle dynamique pour les territoires

New momentum for the territories

À l'issue des cinq années du programme, les capacités des associations en termes d'expertise, de gestion administrative, etc. se trouvent très largement renforcées. Dans chaque territoire, le programme a généré de nombreuses dynamiques socio-économiques, et, notamment, en terme d'emplois. Des postes ont été créés ou renforcés, des prestataires extérieurs ont été sollicités afin de remédier aux compétences non disponibles au sein des associations, créant de nouvelles dynamiques durables et engageantes pour l'avenir des territoires.

At the end of the five years of this programme, the capacity of the participating NGOs in terms of expertise, administrative management, etc. have been greatly strengthened. In each département, the programme generated a new socio-economic dynamism, particularly job creation. Positions were created or strengthened and external service providers were hired to provide skills not available within the NGOs, thus creating a new sustainable dynamism for the future of these regions.

Équipe LIFE+ CAP DOM, séminaire Guyane © A-F. Touveron / LPO



+ 24 partenaires techniques
+ 15 partenaires financiers
+ 28 salariés mobilisés
+ 44 stagiaires

+ 23 technical partners
+ 15 financial partners
+ 28 permanent posts
+ 44 internships

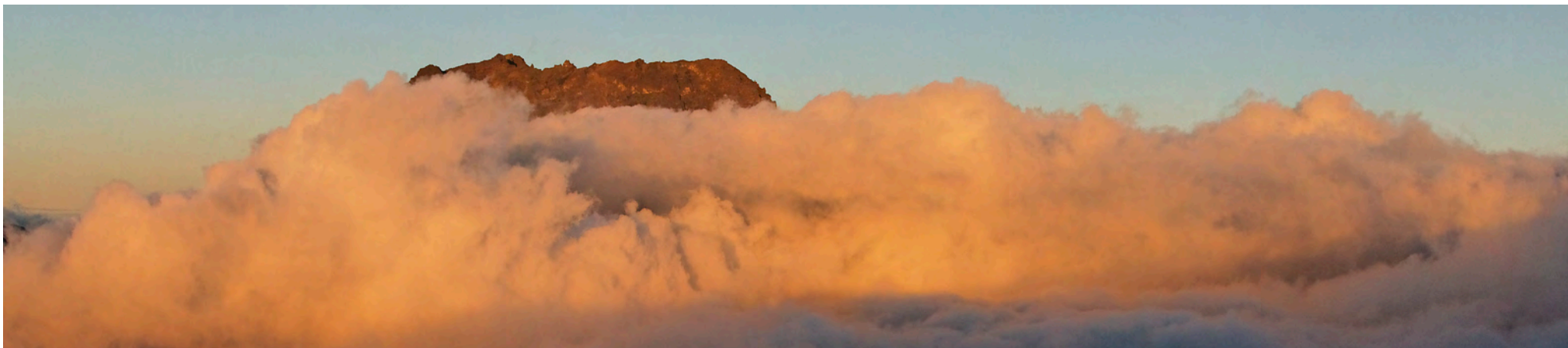
7. Perspectives

Future prospects

Les efforts concrets et collectifs de conservation menés depuis cinq ans dans le cadre du LIFE+ CAP DOM ne s'arrêteront pas à la fin du projet. Si ce programme a répondu à de nombreux questionnements naturalistes et scientifiques, les efforts de protection à l'échelle d'une espèce ou d'un milieu se poursuivront.

Une des grandes forces de ce projet et, une de ses garanties pour l'avenir, est sa transversalité. Dans de nombreux cas des solutions ont pu être trouvées car elles ont été proposées collectivement. Les rencontres lors des 3 séminaires du projet (La Réunion, Guyane, Métropole), ont créé des liens durables entre les structures et permis de rompre l'isolement des acteurs ultra-marins. C'est parce que le programme cible trois DOM que les protocoles STOC ont pu être adaptés aussi efficacement et qu'ils s'exportent aujourd'hui dans le reste de l'outre-mer (Guadeloupe, Mayotte) et les pays ACP de l'Océan Indien (Maurice et Rodrigues, Seychelles etc.). Plus généralement, l'ensemble des actions du LIFE+ CAP DOM a donné lieu à de nombreux échanges avec de multiples pays à travers le monde, de la Nouvelle Zélande aux Pays-Bas en passant par le Pérou, Madagascar ou encore le Vénézuéla, véritable concentré de compétences et de savoir-faire.

Piton des neiges, La Réunion © Yabalex



The collective hard efforts for conservation carried out these last 5 years in the framework of the LIFE+ CAP DOM will not stop at the end of the project. A number of scientific and naturalists' questions have been answered thanks to this programme, but the conservation management for the protection of the species and the habitat concerned will continue.

One of the great strengths of this project and one of its guarantees for the future is its cross-cutting nature. In many cases, solutions were found because they were developed collectively. The 3 seminars organized during the project (Réunion, French Guiana, metropolitan France) created long-lasting ties between organizations and helped break the isolation for the stakeholders in the DOMs. It was due to the fact that the program targeted three DOMs that today there are proposals to export it to other French overseas entities (Guadeloupe, Mayotte) and to neighboring ACP countries (Mauritius, Seychelles, etc.). More generally, all the actions of LIFE+ CAP DOM led to numerous exchanges with many countries around the world, ranging from New-Zealand to the Netherlands, Peru, Madagascar or Venezuela, a fantastic pool of skills and know-how.

Les actions réalisées dans le cadre du LIFE+ CAP DOM ont contribué à stopper le déclin de cette incroyable biodiversité. Dans quelques années, les données collectées permettront de connaître les tendances d'évolution des oiseaux à l'échelle ultra-marine et d'orienter les efforts pour leur conservation.

The actions carried out during the LIFE+ CAP DOM have contributed to stopping the decline of this exceptional biodiversity, and in a few years, the data collected will make it possible to discern trends at the scale of the European overseas entities helping to orientate efforts for future conservation management.

Parc national de La Réunion © J-C. Notter





Coordinateurs locaux

Local coordinators



Coordination nationale

National coordination



www.lifecapdom.org

contact@lifecapdom.org

Partenaires techniques

Technical Partners



Partenaires financiers

Financial Partners



Coordination : Marion Grassi, Claire Golliet et Anne-France Touveron - LPO / Traductions : Catherine Guigui / Conception, maquette, mise en page : Fabien Ratelet - LPO

Service Edition LPO France ED1508001FR © 2015 - Photo de couverture : Héron agami © G. Crowder - www.agamiheron.org / Imprimé sur cyclus print par imprimerie Lagarde - 17 saujon - Imprim'Vert